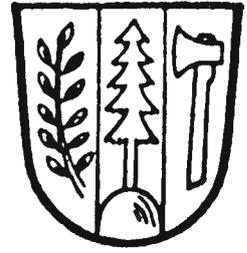


# Sankt Englmarer Gemeindebote



Informations- und Mitteilungsblatt der Gde. Sankt Englmar, Lkr. Straubing-Bogen

1. April 2023

Nr. 4

47. Jahrgang



## OSTERN IM BERGDORF 2023 - DER OSTERHASE KOMMT IN DEN KURPARK!

Liebe Gemeindebürgerinnen- und -bürger,  
liebe Gäste und Freunde von Sankt Englmar,  
ich wünsche Euch allen ein frohes und gesegnetes  
Osterfest im Kreise Eurer Lieben.

Sehr zur Freude der Kinder kommt der Osterhase  
auch heuer wieder nach Sankt Englmar.  
Deshalb gibt's für die ganz kleinen Gemeindebürger  
in diesem Jahr wieder eine Ostereiersuche im  
Kurpark und für die Größeren hält der Osterhase ein  
paar Überraschungen bereit. Sogar an die ganz  
Großen hat der Osterhase gedacht ... für sie spielt die  
Blaskapelle Perasdorf auf!

Ich würde mich freuen, viele von Euch am  
Ostersonntag im Kurpark persönlich zu treffen

Anton Piermeier, 1. Bürgermeister,  
im Namen aller Mitarbeiter der  
Gemeinde und Tourist-Info



Foto: Tourist-Information



**MUNI-App**  
Informationen aus dem  
Rathaus und von Vereinen  
können über die Muni-App  
schnell und unkompliziert  
empfangen werden.  
Deshalb gleich die kostenlose  
App holen.  
Weitere Infos unter  
[www.muni.bayern](http://www.muni.bayern)



Hier finden Sie die  
aktuellen Öffnungszeiten  
der gastronomischen  
Betriebe. Außerdem  
Hinweise zu Veranstal-  
tungen, allgemeine Infos  
u.v.m. aus der Urlaubs-  
region Sankt Englmar

**Donau-Podologie**  
**Praxis für medizinische Fußpflege mit Kassenzulassung**  
**Lucia Fejes**  
 Podologin



**Glashütter Straße 4**  
 94379 Sankt Englmar  
**Telefon 09965/801947**

... das Ausflugsziel am Wanderweg Nr. 5 ...  
**Wirtshaus zum Waldcafé · Glashütt**  
 Herrliche Aussichtsterrasse mit Blick ins Donautal!  
**Samstag und Sonntag von 11-20 Uhr geöffnet**  
 Mit Pkw über Glashütt erreichbar (P am Haus)  
**Familie Meindorfer · Glashütt 21 · Sankt Englmar · Tel. 1022**

## Aus dem Gemeinderat

### Sitzung vom 2. März

Nachdem Informationssicherheit und Datenschutz zunehmend Gewicht erlangt haben, muss sich die Gemeinde mit diesem Themenbereich verstärkt auseinandersetzen. Mehrere Dienstleister unterbreiten kommunalspezifische Angebote. Darüber ließ sich der Gemeinderat unterrichten. Ein Anbieter stellte seine Leistungen in der Sitzung vor. Der bestehende Vertrag läuft heuer aus, so dass man sich demnächst für ein wirtschaftliches Angebot entscheiden muss. Ein Antrag auf Errichtung einer Bewegungshalle mit Pferdeboxen und landwirtschaftlichen Lager- und Nebenräumen in Hinterwies wurde vom Antragsteller im Gemeinderat erläutert. Es wurde anerkannt, dass im Gemeindebereich ein Bedarf nach einer solchen Einrichtung vorhanden ist. Das Erreichen der Baugenehmigung wird nun die entscheidende Hürde für die Verwirklichung des Vorhabens sein.

Über notwendige Investitionen im kommenden Jahr wurde sodann beraten. Im Bereich der Wasserversorgung sind Sanierungen von Sammlern und Leitungen zu den Hochbehältern notwendig. Ferner sind im Versorgungsgebiet von Sankt Englmar Erneuerungen an den Leitungen unaufschiebbar. Für die Ausarbeitung des Sanierungskonzepts und erste Baumaßnahmen werden 215.000 Euro in den kommenden Haushalt eingestellt.

In die Abwasserentsorgung wird wie zuletzt wieder zu investieren sein. Die Sanierung des kaputten Stauraumkanals im Bereich des Kurparks und Erneuerung des Hauptsammlers hin zur neuen Kläranlage ist eilig. Auch die Planung des noch zur Entlastung der neuen Anlage notwendigen Regenüberlaufbeckens eilt. Der Gemeinderat stimmte dem vom Ingenieurbüro KEB aufgezeigten Kostenrahmen zur Haushaltsplanung für den Bereich Sankt Englmar, der auf 410.000 Euro beziffert ist, zu. Die Gemeindeverwaltung wurde beauftragt, die möglichen staatlichen Förderungen hierzu auszuschöpfen. Für den Bereich Klinglbach wurde darüber informiert, dass die nun 20 Jahre alten Belüfterplatten in der Anlage nach und nach kaputt gehen. Der Austausch muss bald erfolgen, so dass dafür ein Betrag von 150.000 Euro veranschlagt worden ist.

Bürgermeister Anton Piermeier unterrichtete zuletzt noch von Sanierungen im „Schopf-Haus“, das im Eigentum der Gemeinde steht. Er erinnerte an die Aktion „sauber macht lustig“ und gab den Termin der Eröffnung des Motorrad-Museums am 18. Mai 2023 bekannt.

**Immobilien + Hausverwaltung Ludwig Groß**  
 Am Predigtstuhl 5 · 94379 Sankt Englmar **Ihr Partner am Ort**  
 Wertbeurteilung – Verkauf – Vermietung – Verwaltung  
 Tel. 01 70 / 4 1891 23  
 E-Mail: ludwig-grosz@t-online.de

## Aus der Gemeindeverwaltung

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag, Dienstag,  
 Mittwoch und Freitag: jeweils von 8 – 12 Uhr  
 Donnerstag: von 8 – 12 Uhr und von 13.30 – 17 Uhr

### Geplante Öffnungszeiten der Tourist- Information im April 2023

Montag + Dienstag	09.00 – 16.00 Uhr
Mittwoch	09.00 – 12.30 Uhr
Donnerstag + Freitag	09.00 – 16.00 Uhr
Samstage, 1., 8. + 15. April	09.00 – 12.00 Uhr
Feiertage:	Karfreitag, Ostersonntag und -montag geschlossen

Anregungen und Hinweise an Gemeindeverwaltung und Tourist-Information können gerne telefonisch oder per E-Mail übermittelt werden oder Sie werfen ein entsprechendes Schriftstück in den Briefkasten am Rathaus ein.

### Aktuelle Informationen erhältlich über die MUNI-App und unter:

[www.gemeinde.sankt-englmar.de](http://www.gemeinde.sankt-englmar.de)

Anton Piermeier, 1. Bürgermeister



Im materielles  
**Kulturerbe**  
Wissen. Können. Weitergeben.

Eintrag im  
Bundesweiten Verzeichnis  
Englmarisuchen

### Das Englmarisuchen ist jetzt im Bundesweiten Verzeichnis des immateriellen Kulturerbes!

„Zwei weitere Traditionen aus Bayern sind ab sofort im Bundesweiten Verzeichnis des Immateriellen Kulturerbes zu finden: Das niederbayerische ‚Englmarisuchen‘ und die ‚Handweberei‘!“, freut sich Finanz- und Heimatminister Albert Füracker am 15.3.2023 über die Entscheidung der

**Versicherungsbüro Edenhofer e.K.** Partner im Verbund



Fachwirt für Finanzdienstleistung (IHK) · Versicherungsvertreter / Mehrfachagent  
 Bayerweg 39 · 94379 Sankt Englmar · Tel. 09965/1360  
 E-Mail: stefanedenhofer@gmx.de · [www.ig.al/edenhofer](http://www.ig.al/edenhofer)

## Gaststätte „Zum Kramerwirt“

GRÜN · Besitzer: Fam. Edbauer · ☎ 591

Bekannt gutbürgerl. Küche am Rundwanderweg Nr. 3  
Gepflegte Gastlichkeit im stilvollen Gastraum + Wintergarten

Kulturministerkonferenz. „Von insgesamt 144 Einträgen im Bundesverzeichnis sind 35 aus Bayern. Die Aufnahme in das Bundesweite Verzeichnis ist auch ein Zeichen der Wertschätzung und Anerkennung für alle Trägerinnen und Träger der Kulturformen und ihrem bedeutsamen Ausdruck gelebter Heimatverbundenheit. Ein herzliches Vergelt's Gott allen, die das ‚Englmarisuchen‘ und die ‚Handweberei‘ lebendig erhalten und damit ihr und unser kulturelles Erbe pflegen!“ so Füracker.

Das „Englmarisuchen“ steht bereits seit 2020 im Bayerischen Landesverzeichnis des Immateriellen Kulturerbes. Zusammen mit einem weiteren Brauch wurde es zur Aufnahme ins Bundesweite Verzeichnis vorgeschlagen. Die Auswahl der Vorschläge für das Bundesweite Verzeichnis erfolgt in Bayern auf Grundlage des Bayerischen Landesverzeichnisses nach fachlicher Empfehlung eines unabhängigen Expertengremiums. Über die Aufnahme in das Bundesweite Verzeichnis wird im zweijährigen Turnus in einem mehrstufigen Verfahren entschieden. Für das Englmarisuchen bedeutete dies eine erneute Bewerbung auf Bundesebene, mit der auch eine entsprechende Überarbeitung des Antrags verbunden war. Im Frühjahr 2022 schließlich erhielt man die Nachricht, der Antrag sei mittlerweile begutachtet und „zur Überarbeitung zurückgestellt“, d. h. die Englmarer mussten einige Fragestellungen neubearbeiten und redigieren. Der überarbeitete Antrag wurde im Mai 2022 eingereicht und Mitte März 2023 kam die erfreuliche Nachricht, dass der Brauch des Englmarisuchens nun ins Bundesweite Verzeichnis des Immateriellen Kulturerbes aufgenommen wurde. Diese besondere Auszeichnung gibt Grund zu großer Freude bei allen, die zum Erhalt der Tradition beitragen und das Bewerbungsverfahren begleitet haben. Ein ausführlicher Bericht dazu folgt im Pfingstgemeindeboten!

### Aushilfe für Bestattungshelferin gesucht

Die Gemeindeverwaltung sucht für den Zeitraum Mai/Juni (für ca. 6 Wochen) eine Bestattungshelferin. Bei Interesse melden Sie sich bitte in der Gemeindeverwaltung bei Bürgermeister Anton Piermeier.

### Sprechtage des Notars

Am **Mittwoch, 26.04.2023**, findet von 14 bis 16 Uhr im Besprechungsraum des Rathauses in Sankt Englmar ein Sprechtag des Notars Alexander Haubold (Mitterfels) statt. Es wird um Voranmeldung unter Telefon 09961/512 gebeten.



#### HEILERIN BARBARA WINTER

mobile Hand- und Fußpflege

Lebensberatung ▪ Heilarbeit ▪ Heilmassagen

☎ (09965) 838 999 7

☎ (0175) 561 22 96

🌐 heiler-barbara.de

**Berggasthof  
Hinterwies**

Familie  
KreutzTelefon  
09965/408

### TÜV

Der TÜV prüft in Sankt Englmar: **jeden Freitag ab 15.30 Uhr** bei: Firma Anita Weindl, Bayerweg 39, Tel.: 0 99 65 / 2 68 sowie **jeden Montag ab 10.30 Uhr** und **jeden Freitag ab 14.30 Uhr** bei KFZ-Service Johannes Bindl, Grün 10, Tel.: 01 60 / 95 30 16 70.

### Zentrum Bayern Familie und Soziales Region Niederbayern

Anschrift und Information:

84028 Landshut, Friedhofstr. 7,

Tel.: 08 71 / 82 9-0

Internet: [www.zbfs.bayern.de](http://www.zbfs.bayern.de)

E-Mail: [poststelle.ndb@zbfs.bayern.de](mailto:poststelle.ndb@zbfs.bayern.de)

### Mitteilungen der Tourist-Information

#### Gäste-Ehrungen

Wöchentlich finden Gäste-Ehrungen donnerstags oder freitags im Rathaus statt (nur auf Voranmeldung möglich). Für die Gäste-Ehrung bitten wir um **rechtzeitige** Mitteilung.

#### EINLADUNG ZUR TOURISMUS-VERSAMMLUNG

Die diesjährige Tourismus-Versammlung der Urlaubsregion Sankt Englmar findet am **Mittwoch, 26. April 2023** um 19:00 Uhr im Gasthaus Bayerwald statt. Die Tagesordnung wird in der Einladung bekanntgegeben.

#### Informations-Dorfspaziergang

Am **3. April** startet die wöchentliche Führung „Informations-Dorfspaziergang“. Treffpunkt: montags (außer Feiertage) um 10:30 Uhr an der Tourist-Information. Keine Anmeldung erforderlich, Dauer ca. 1,5 Std.

#### Goldene Eier im Kurpark

Sehr zur Freude der Kinder kommt der Osterhase wieder nach Sankt Englmar. Beginn der „osterhasigen Tage“ ist bereits am Karsamstag, 8. April. Da heißt es von 14.00 bis 16.00 Uhr „Ärmel hochgekrempt zum Ostereierbemalen“ beim Erlebnishof „Alte Mühle“. Meister Lampe, der auch selbst bei den Kindern vorbeischauf, hofft dabei auf die Mithilfe vieler malfreudiger Kinder.

#### Bezirksleiterin Pia Schötz

0151 1091 21 98  
[pia.schoetz@debeka.de](mailto:pia.schoetz@debeka.de)

Glashütt 6 | 94379 Sankt Englmar

· Bankfachwirtin (IHK) · Versicherungsfachfrau (IHK) · Betriebswirtin (FSaSaM) · Dipl. Betriebswirtin



# Englmärer Milchquelle

100% genfrei · 24 Stunden geöffnet

Fam. Johannes Bindl · Landwirt · Grün 10 · 94379 St. Englmar  
Tel.: 0160/95301670

### KFZ-Service Johannes Bindl



Grün 10  
94379 Sankt Englmar  
0160/95301670  
johannes-bindl@t-online.de

- Wartung & Service
- An- & Verkauf
- Unfallreparatur
- Reifendienst
- Klimaanlage
- Glasservice
- Fahrzeugtuning
- Aufbereitung

Am Ostersonntag dann ist es endlich soweit. Der Osterhase kommt zum Pavillon am Kurpark und wird über 500 Oster-eier verteilen. Als besondere Attraktion gibt es einen Kleinkinderbereich für Kinder bis 6 Jahre, in dem der Osterhase seine Schätze, 20 Gold-Eier, versteckt hat. Wer eines der 20 Goldeier findet, darf sich über einen Gutschein freuen, der in einem der Lokale, Freizeiteinrichtungen oder Geschäfte in und um Sankt Englmar eingelöst werden kann. Ab 11.00 Uhr spielt die Blaskapelle Perasdorf zünftig auf. Start zum Ostereiersuchen für die Kinder ist um 11.30 Uhr. Nach dem Ostereiersuchen und dem Konzert im Kurpark (Ende um ca. 12.30 Uhr) lädt die Englmärer Gastronomie mit ihren bayerischen Schmankerln zum lukullischen Osterschmaus. Pro Kind kann 1 Goldei eingelöst werden.



Foto: Tourist-Information

## Neue Fotos für das Gastgeberverzeichnis und den Internetbeitrag

Falls Sie im Gastgeberverzeichnis 2024 neue Fotos veröffentlichen möchten, denken Sie bitte daran, diese rechtzeitig anzufertigen bzw. zu bestellen.



### VR-Bank Ostbayern-Mitte eG

SB Geschäftsstelle Sankt Englmar • www.vr-obm.de

Besuchen Sie uns auch gerne in Schwarzach - Marktplatz 11  
Dienstag u. Donnerstag: 08:30 - 12:00 Uhr u. 13:30 - 16:00 Uhr



### Karl Meier wohnhandwerk

Klinglbach 15 · 94379 Sankt Englmar  
Mobil 01 73 / 7300621  
Fax 099 65 / 801699  
info@wohnhandwerk-meier.de  
www.wohnhandwerk-meier.de

**Unser Spektrum umfasst:**

- ◆ Innenausbau
- ◆ Fenster / Türen (Holz und Kunststoff)
- ◆ Bodenleger (Beläge aller Art)
- ◆ Möbel
- ◆ Umzug vom Fachmann
- ◆ Einbauküchen (Firma Störmer)
- ◆ Reparaturen aller Art

## NEU – Eintrag im Urlaubskatalog 2024 (Gastgeberverzeichnis) „Mein Bayerischer Wald“

Gastgeber – und natürlich NEU-Gastgeber – die aktuell keinen Eintrag im Gastgeberverzeichnis haben, aber eine Anzeige im Urlaubskatalog 2024 buchen möchten, bitten wir dies unter: [tourist-info@sankt-englmar.de](mailto:tourist-info@sankt-englmar.de) oder per Telefon: 0 99 65 / 84 03 - 20 mitzuteilen.



Der Berg ruft...  
**#GENAU DI BRAUCHMA!**  
...in Sankt Englmar

...ned sched Oane  
fias Büro...

GRAS DI  
Serus

**Kaufmann/-frau für  
Tourismus und Freizeit (m/w/d)**  
bzw. Fachkraft mit vergleichbarer  
Qualifikation  
in der Tourist-Information  
Sankt Englmar

#bisoidimWald

WEITERE AUSKUNFTE ERTEILT:  
1. BGM ANTON PIERMEIER, TEL.: 09965/84030  
STELLENPROFIE GIBT 'S HIER: [WWW.GEMEINDE.SANKT-ENGLMAR.DE](http://WWW.GEMEINDE.SANKT-ENGLMAR.DE)

Details...  


## Abfallbeseitigung

### Sperrmüllabfuhr

Die Termine für Sperrmüllabfuhr sind beim Zweckverband Straubing unter der Telefon-Nr. 09421/990233 zu erfragen.

### Wertstoffhof

**Wichtiger Hinweis:** Bauschutt und sonstige Wertstoffe dürfen NUR zu den aktuell gültigen Öffnungszeiten angeliefert werden!



### Restaurant - Pension Sonnenhügel

Öffnungszeiten: Fr, Sa, So ab 12.00h, Mo + Do ab 17.00 h, Di + Mi Ruhetag  
[www.sonnen-huegel.de](http://www.sonnen-huegel.de)  
info@sonnen-huegel.de

Bayerweg 65, 94379 St. Englmar  
Tel.: (09965) 2 90, Fax: 81 04 32

Der Wertstoffhof öffnet jeweils pünktlich am Montag und Samstag um 8.00 Uhr und am Freitag um 15.00 Uhr. Bitte keinesfalls vor 8.00 Uhr bzw. vor 15.00 Uhr den Wertstoffhof anfahren und dadurch vor den offiziellen Öffnungszeiten die Zufahrt blockieren.

Vor dem Wertstoffhofgelände besteht wegen der Feuerwehrezufahrt absolutes Halteverbot!

**Achtung:** Geänderte Öffnungszeiten des Wertstoffhofes

Die Öffnungszeiten werden ab sofort der Sommer- bzw. Winterzeit angepasst, d.h., der Wertstoffhof ist künftig zu folgenden Zeiten geöffnet:

## Öffnungszeiten des Wertstoffhofes

	SOMMERZEIT: 26.03.2023 - 29.10.2023	Winterzeit 29.10.2023 - 31.03.2024
Montag + Samstag	8:00 – 10:00 Uhr	9:00 – 11:00 Uhr
Freitag	15:00 – 17:00 Uhr	14:00 – 16:00 Uhr

Weitere Informationen zum Wertstoffhof und die aktuellen Öffnungszeiten finden Sie auch unter:

<https://gemeinde.sankt-englmar.de/einrichtungen/wertstoffhof/>



## Wetterinfo

### Wetterrückblick der Wetterstationen Sankt Englmar in den Ortsteilen Hinterwies und Rettenbach

Vielen Dank an Herrn Bohmann (Betreiber der Wetterstation) und den Familien Kreutz (Hinterwies) und Schmelmer (Rettenbach) für die Unterstützung.

Aktuelle Wetter-Infos und Webcam-Bilder unter:  
[www.wetter-eggerszell.de](http://www.wetter-eggerszell.de)

## Februar 2023 – Wetterwerte:

Monatsrückblick Wetterstation St. Englmar-Hinterwies / 918 m ü. NN Am Berggasthof Hinterwies						Vergleich Wetterstation Rettenbach (730 m ü. NN) (Am Hotel Gut Schmelmerhof)			
Monat Februar 2023:			Extremwerte Februar (seit 1998)						
Maximale Temperatur:	10,3 °C	am 22.02.2023	14,6 °C	am 23.02.2021		Maximale Temperatur:	12,0 °C	am 22.02.2023	
Minimale Temperatur:	-9,8 °C	am 07.02.2023	-21,7 °C	am 06.02.2012		Minimale Temperatur:	-10,7 °C	am 07.02.2023	
Mitteltemperatur:	-0,4 °C	(+2,1 °C ggü. dem Mittel)	1,2 °C	Februar 2020	-7,7 °C	Februar 2012	Mitteltemperatur:	0,1 °C	
Gesamtniederschlag:	110,0 mm	(-16,3 mm ggü. dem Mittel)	364,3 mm	Februar 1999	33,2 mm	Februar 1998	Gesamtniederschlag:	116,0 mm	
Max. Tagesregenmenge:	36,6 mm	am 03.02.2023	73,1 mm	am 11.02.2005			Max. Tagesregenmenge:	49,6 mm	am 02.02.2023
Stärkste Windböe:	45,1 km/h	am 03.02.2023	95,4 km/h	am 10.02.2009			Stärkste Windböe:	45,1 km/h	am 04.02.2023
Kalte Tage (T <sub>max</sub> < 10°C)	27						Kalte Tage (T <sub>max</sub> < 10°C)	27	
Frosttage (T <sub>min</sub> < 0°C) :	18						Frosttage (T <sub>min</sub> < 0°C) :	19	
Eistage (T <sub>max</sub> < 0°C) :	12						Eistage (T <sub>max</sub> < 0°C) :	8	
Tage mit Niederschlag:	16						Tage mit Niederschlag:	12	
Tage mit Schneedecke (> 1 cm)	27						Tage mit Schneedecke (> 1 cm)	23	
Maximale Schneehöhe:	90 cm	am 03.02.2023	175 cm	am 11.02.2006			Maximale Schneehöhe:	75 cm	am 03.02.2023
Hinweise:									
Die Referenzwerte beziehen sich zwischen den Jahren 1998 und 2018 (vor Messbeginn in Hinterwies) auf die Waldklimastation Ödwies									

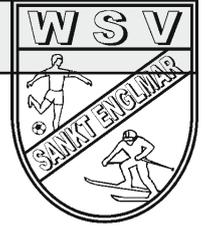

 Glashütter Str. 5 · 94379 St. Englmar · Tel: 09965-455  
 info@hschneiderei.de · www.hschneiderei.de  
 Öffnungszeiten: Montag: Geschlossen · Di-Fr: 8.00 - 18.00 Uhr  
 Sa: 7.00 - 13.00 Uhr · Anmeldung erwünscht!  
 Auf Ihr Kommen freut sich Ihre Hschneiderei:  
 Susanne Wirl mit Team


 ★ Waidlersaal ★ ★ Partyservice ★  
 Essen ist ein Bedürfnis  
 Genießen eine Kunst  
[www.gasthaus-bayerwald.de](http://www.gasthaus-bayerwald.de)  
 Brauhausstraße 1 · 94379 St. Englmar · 09965/256

Praxis für Physiotherapie Bettina Braun  
Massage · Krankengymnastik  
Kirchplatz 4 · 94379 Sankt Englmar  
Tel. 0151 - 50847795 · Termine nach Vereinbarung

Lohnsteuerhilfe IDL e.V.  
Lohnsteuerhilfeverein · Beratungsstelle:  
94379 Sankt Englmar · Am Anger 9 · Tel. 09965/842333  
E-Mail: ellerro@googlemail.com

## Vereinsnachrichten



### WSV Sankt Englmar – Spieltermine April 2023

#### HERREN

Datum	Spielbeginn 2. Mannschaft	Spielbeginn 1. Mannschaft		Spielort
02.04.2023		13:00 Uhr	SpVgg Ruhmannsfelden III - WSV St. Englmar	Sportanlage Ruhmannsfelden
16.04.2023		15:00 Uhr	WSV St. Englmar - TSV 1980 Böbrach	**
23.04.2023	13:00 Uhr	15:00 Uhr	DJK Rattenberg - WSV St. Englmar	Sportanlage Rattenberg
30.04.2023	16:00 Uhr	14:00 Uhr	ASV Elisabethzell - WSV St. Englmar	Hadiwa-Arena Elisabethzell

#### JUGEND

Datum	Jugend	Uhrzeit		Spielort
19.04.2023	D-Jugend	18:00 Uhr	(SG) DJK Rattenberg II / WSV St. Englmar - (SG) ASV Degernbach	Sportanlage Rattenberg
21.04.2023	D-Jugend	18:00 Uhr	(SG) DJK Rattenberg I - (SG) DJK Rattenberg II / WSV St. Englmar	Sportanlage Rattenberg
28.04.2023	D-Jugend	18:00 Uhr	(SG) DJK Rattenberg II / WSV St. Englmar - TSV Oberalteich	Sportanlage Rattenberg
01.04.2023	C-Jugend	14:00 Uhr	(SG) FC Straßkirchen - (SG) WSV St. Englmar	Sportanlage Straßkirchen
15.04.2023	C-Jugend	13:30 Uhr	(SG) WSV St. Englmar - DJK SB Straubing	Sportanlage Viechtach
22.04.2023	C-Jugend	14:00 Uhr	(SG) SC Rain - (SG) WSV St. Englmar	Sportanlage Rain
27.04.2023	C-Jugend	18:30 Uhr	(SG) SV Prackenbach - (SG) WSV St. Englmar	Sportanlage Prackenbach
29.04.2023	C-Jugend	13:30 Uhr	(SG) WSV St. Englmar - (SG) SV Ascha II (flex) n.a.	Sportanlage Viechtach
02.04.2023	A-Jugend	17:00 Uhr	(SG) SV Konzell / WSV St. Englmar - SV Geiersthal	Sportanlage Konzell
22.04.2023	A-Jugend	16:00 Uhr	(SG) SV Konzell / WSV St. Englmar - DJK SB Straubing	Sportanlage Konzell
29.04.2023	A-Jugend	16:00 Uhr	(SG) SV Wiesenfelden - (SG) SV Konzell / WSV St. Englmar	Leopold-Bartl-Sportgelände Wiesenfelden

\*\* Die Heimspiele des WSV St. Englmar finden beim Sportgelände am Tannenbaum statt.

Bitte unterstützen Sie unsere Fußballer durch einen Besuch auf dem heimischen Sportplatz und auch bei den Auswärtsspielen!

Eintrittspreise: Herren: 3,00 € // Schüler, Jugendliche, Damen, Rentner: 2,00 €

Bei den Spielen unserer Junioren-Mannschaften ist der Eintritt frei.

### Jahreshauptversammlung Schützenverein „Bayerwald“

Der Schützenverein möchte hiermit alle Mitglieder am Samstag, den 1. April, um 19 Uhr zur Jahreshauptversammlung ins Gasthaus Bayerwald einladen.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht des 1. Schützenmeisters über das abgelaufene Jahr
3. Kassenbericht
4. Entlastung der Vorstandschaft
5. Grußworte
6. Ehrungen
7. Wünsche und Anträge

Auf eine zahlreiche Beteiligung freut sich die Vorstandschaft

### Kath. Frauenbund

#### Palmbuschenverkauf

Der traditionelle Palmbuschenverkauf findet wie gewohnt statt.

Palmbuschen stehen aber bereits am Samstag, 1. April, zum Verkauf in der Kirche bereit.

Verkauft werden: \* Palmbuschen zum Preis von 3,00 € und \* mit Palmkätzchen verzierte Kreuze, Bilder und Ringe für 4,00 €.



### Malermeisterbetrieb Thomas Thiel

Bayerweg 70 · 94379 St. Englmar · Tel. 09965 / 8010744  
Mobil: 0160/94740316 · E-Mail: malerbetrieb.thiel@t-online.de

Fassadenanstriche · Innenraumgestaltung · Dekorativtechniken  
Lackierarbeiten · Bodenbeschichtungen · Vollwärmeschutz

Ihr kompetenter Immobilienmakler

**BAVARIAN PROPERTY**  
ImmobilienService

Kooperationspartner der  
VR-Bank Ostbayern-Mitte eG  
www.vr-obm.de

**Bavarian Property**  
ImmobilienService  
GmbH & Co KG  
Stadtgraben 46  
94315 Straubing  
Tel. 09421/847040  
www.bavarian-property.de

**Herzlichen Dank an alle Kunden, die mir laufend ihr Vertrauen schenken!**

*Hier könnte Ihr Objekt stehen!*  
Gerne biete ich Ihnen meine Unterstützung beim Verkauf oder bei einer Vermietung Ihrer Immobilie an. Ich freue mich auf Ihren Anruf!  
Tel. 0172/5991393 oder 09965/810979  
c.piermeier@immobilien-straubing.de

**Claudia Piermeier**  
selbständige Immobilienmaklerin  
St. Englmar

Heizung Sanitär Solar

Energie für Ihr Zuhause

**MUHR**  
muhr-heizung.de

Muhr GmbH  
Meinstorfer Str. 4  
94379 St. Englmar

Tel.: 0 99 65/81 02 57  
info@muhr-heizung.de

Gas- & Ölheizung • Holz- & Pelletsheizung • Wärmepumpen • Solaranlagen • Bäder & Wellness

## Kreuzweg gestaltet vom Frauenbund

### Herzliche Einladung zum Kreuzweg am Palmsonntag, 2. April,

von der Meinstorfer Kapelle zur Weißen Marter.  
Abmarsch vom Kirchplatz um 14.00 Uhr  
oder bei der Kapelle um 14.30 Uhr.  
Bei sehr schlechtem Wetter um 14.00 Uhr in der Pfarrkirche.

### Bekanntmachung

Zur nichtöffentlichen Versammlung der **Jagdgenossenschaft Sankt Englmar** am Dienstag, den 04. April 2023 um 19.30 Uhr im Gasthaus Reiner in Grün ergeht hiermit die Einladung.

#### Tagesordnung:

1. Beschlussfassung über das Ausscheiden eines Mitpächters aus dem Jagdpachtvertrag des Gemeinschaftsjagdrevieres Sankt Englmar II
2. Beschlussfassung über die Aufnahme eines Mitpächters in den Jagdpachtvertrag des Gemeinschaftsjagdrevieres Sankt Englmar II
3. Kassen- und Rechenschaftsbericht
4. Beschlussfassung über die Entlastung des Jagdvorstandes und des Kassenführers
5. Wahl des Jagdvorstehers und dessen Stellvertreter  
Wahl von zwei Beisitzern  
Wahl eines Schriftführers und eines Kassenführers  
Wahl von zwei Rechnungsprüfern
6. Beschlussfassung über die Verwendung des Jagdpacht-schillings
7. Wünsche und Anträge

Jagdgenossenschaft Sankt Englmar  
Johann Muhr, Jagdvorsteher

## FF Sankt Englmar testet nach Festbier auch die Festküche „Greindl“ in Degernbach

Liebe Vereinskameradin, lieber Vereinskamerad,

am **Donnerstag, 06.04.23** (Gründonnerstag) fahren wir gemeinsam nach Degernbach. Dort wollen wir Klaus Greindls Küche, unsere Festküche, testen.

Es wäre ein schönes Zeichen der Verbundenheit, könnten wir mit einem voll besetzten Bus nach Degernbach fahren. Klaus und seine Familie haben uns mit ihrer Bereitschaft, die Küche bei unserem Jubiläum zu übernehmen, wirklich sehr geholfen.

Für Dein leibliches Wohl ist bestens gesorgt und dank des Bustransfers muss sich auch diesmal niemand hinters Steuer setzen.

Treffpunkt – Lederhose und Polo-Shirt – ist um 18.20 Uhr beim Vereinslokal. Rückfahrt wird gegen 23.00 Uhr sein.

Wir bitten um Deine Anmeldung bei unserem Vorsitzenden Andreas Aichinger (+49 151/ 17 63 22 42) und freuen uns auf Deine Beteiligung!

Deine Vorstandschaft

## Jahreshauptversammlung des Wintersportvereins Sankt Englmar

am **Freitag, 14. April 2023:**

19.00 Uhr Gottesdienst für verstorbene Mitglieder in der Pfarrkirche

20.00 Uhr JHV im Gasthof Bayerwald in Sankt Englmar

Elektro · Erneuerbare Energie · Blitzschutz  
Ingenieurbüro · Sicherheitstechnik  
Heizung · Lüftung · Sanitär

**S schmelmer**  
e-norm vielseitig

Werner Schmelmer GmbH & Co. KG  
Bogener Str. 11 · 94379 Sankt Englmar  
Tel 09965 8408-0 · www.w-schmelmer.de

**ANGERHOF**  
SPORT- UND WELLNESSHOTEL

★★★★ SUPERIOR  
**BESTES WELLNESSHOTEL  
DEUTSCHLANDS**  
Leading Spa Award 2020  
6.500 m<sup>2</sup> WaldSpa

GESCHENK-GUTSCHEINE FÜR JEDEN ANLASS

Tageswellness ab € 87,00: 10:00 Uhr - 19:00 Uhr  
Restaurant: Tischreservierung erforderlich

Hotel Angerhof Inh. Franz Wagnermayr, Am Anger 38, 94379 Sankt Englmar  
hotel@angerhof.de | www.angerhof.de | 09965 - 1860

### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Eröffnung durch den 1. Vorsitzenden Mario Muhr
2. Berichte der Abteilungsleiter
3. Kassenbericht durch Gerd Feldmeier und Bericht der Kassenprüfer
4. Entlastung der Vorstandschaft
5. Wünsche und Anträge

Auf zahlreiches Erscheinen freut sich  
der WSV Sankt Englmar

### Einladung zur Jahreshauptversammlung des EC Hirschenstein

am **Sonntag, 16. April 2023** um 10.30 Uhr im Gasthaus am Predigtstuhl.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
  2. Bericht des Schriftführers
  3. Bericht des Vorsitzenden
  4. Kassenbericht
  5. Veranstaltungen 2023
  6. Wünsche und Anträge
- Nach der Versammlung lädt der Verein alle anwesenden Mitglieder zum gemeinsamen Mittagessen ein.  
Die Vorstandschaft bittet um zahlreiche Teilnahme

### Herzliche Einladung zur Jahreshauptversammlung des Fördervereins

am **Dienstag, den 18. April 2023** um 19.30 Uhr im ehemaligen Gasthaus Schroll.

Die Vorstandschaft freut sich auf zahlreiche Teilnehmer

### Liebe Löwenfreunde,

unser nächster Löwenstammtisch findet am **Mittwoch, 19.04.23** ab 18.60 Uhr beim „Waidler“ im Gasthaus Bayerwald statt.

Die Überlegungen zu einer Fußballfahrt laufen trotz der sportlichen Situation auf Hochtouren.

Den Kegelabend müssen wir auf Grund von Terminüberschneidungen dann im Herbst noch einmal angehen.

Immer wieder stoßen altbekannte und neue Gesichter dazu und machen mit – natürlich dürfen es auch noch mehr werden...

Über rege Teilnahme freuen sich  
die Vorstandschaft & Gastwirtsfamilie Schötz

### Der Stopselclub lädt die Bevölkerung zum Maibaumaufstellen

am **Sonntag, 30. April 2023** um 18 Uhr beim Waldcafe Glashütt herzlichst ein.

Anschließend gemütliches Beisammensein!

### Handwerkerverein St. Englmar

Der Handwerkerverein St. Englmar e.V. lädt zu seinem 72. Jahrtag, am 1. Mai 2023, zum Maibaumaufstellen und zur Jahreshauptversammlung herzlich ein.

### Programm:

- 10:15 Uhr Treffen am Kirchplatz beim Cafe Greindl
- 10:30 Uhr Gottesdienst in der Pfarrkirche für verstorbene Mitglieder des Handwerkervereins
- 11:30 Uhr Maibaumaufstellen bei der Tankstelle Weindl/Venus-Wiese
- 12:30 Uhr Jahreshauptversammlung und gemeinsames Mittagessen im Gasthaus Bayerwald

### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Gemeinsames Mittagessen
3. Ehrungen für langjährige Mitgliedschaft
4. Meisterehrungen
5. Kassenbericht und Kassenprüferbericht
6. Rückblick auf das Vereinsjahr 2022 / 2023
7. Entlastung der Vorstandschaft
8. Neuwahlen der Vorstandschaft
9. Vorschau Vereinsjahr 2023 / 2024
10. Wünsche und Anträge

Freundlichst lädt ein:

Die Vorstandschaft des Handwerkervereins.

### Freiwillige Helfer und Interessierte sind gesucht:

am **30. April, 16:00 Uhr** zum Einholen und Herrichten des Baumes **sowie am 1. Mai** zum Maibaumaufstellen.

Treffpunkt am 30. April ist bei der Tankstelle Weindl/Venus-Wiese.

Aktuelle Informationen über Veranstaltungen und/oder Änderungen finden sich stets in der Tagespresse.

### Maibaumaufstellen der FF Rettenbach

am **Sonntag, 1. Mai 2023** um 10:00 Uhr beim Hotel Gut Schmelmerhof.

Anschließend gemütliches Beisammensein im FF-Gerätehaus.

### Bier schmeckt bestens:

### FF Sankt Englmar probiert bei Karmeliten-Brauerei in Straubing

Von Freitag, 01.09.23 bis Montag, 04.09.23 wird in Sankt Englmar groß gefeiert. Die Feuerwehr kann, wenn auch bedingt durch die Pandemie erst zwei Jahre später, endlich ihr 150-jähriges Jubiläum feiern. Der dann dazu benötigte Gerstensaft wird von der Karmeliten-Brauerei in Straubing kommen. Kürzlich konnten sich die Mitglieder der Wehr, angeführt von Festmutter, Gemeinderätin Maria Schötz und vom Schirmherrn, Bürgermeister Anton Piermeier, bei

	<b>AKTIV-MARKT Robert Bugl</b>
	ALLES UNTER EINEM DACH
	Brot- und Backwaren der Bäckereien Edenhofer und Dielt Fleisch- und Wurstwaren sowie Brotzeiten der Firma „delikatESSen“
	<b>IHR FRISCHE- UND GETRÄNKEMARKT</b>
Öffnungszeiten: Mo-Fr 7.30-19 Uhr Sa 7.30-16 Uhr	(am Ortsausgang Richtung Rettenbach) <b>Bayerweg 2 • Tel. 09965/80080</b>

der offiziellen Bierprobe von der erstklassigen Qualität des Bieres überzeugen. Vor der Verkostung erläuterten Brauereidirektor Christoph Kämpf und Vertriebsleiter Josef Schadenfroh den Entstehungsprozess. Sie betonten bei der Führung über das Betriebsgelände, dass die Biere nach dem Reinheitsgebot von 1516 handwerklich hergestellt würden und gerade auch deshalb der höchsten Güteklasse entsprechen. Für die Floriansjünger beeindruckend war die Tatsache, dass das mittelständische Unternehmen in der Gänze auf Nachhaltigkeit setzt. Nicht nur die Kooperation mit lokalen Gastronomen und Landwirten ist dafür eindrucksvolles Indiz, auch das Energiekonzept sucht weitum seines Gleichen. Die beiden Vorsitzenden Andreas Aichinger und Edwin Schötz zeigten sich hochofrend, für das anstehende Jubiläum einen Partner gewählt zu haben, der für beste Ware und einen schonenden Umgang mit Ressourcen stehe. Das sei heute Gästen sehr wichtig und so stehe vier unvergesslichen Tagen in Sankt Englmar nichts mehr im Wege. Bei einer gemütlichen Brotzeit klang der Abend in Straubing stimmungsvoll aus. Er machte definitiv Freude auf mehr.



Zum Bild (Christian Schmelmer, FF Sankt Englmar): Stoßen auf ein stolzes Jubiläum an: Festmutter und Gemeinderätin Maria Schötz (3. v. links), Schirmherr und Bürgermeister Anton Piermeier (2. v. links) mit dem Festfolge und Verantwortlichen sowie Brauereidirektor Christoph Kämpf (im Bild rechts) und Vertriebsleiter Josef Schadenfroh (2. v. rechts) von der Karmeliten-Brauerei.

## Fußballtrainingslager in der Oststeiermark

Im Rahmen der Vorbereitung auf die restlichen 9 Rückrundenspiele machte sich ein Tross WSV-Fußballer Anfang März auf nach Miesenbach bei Birkfeld in der schönen Steiermark.

Mit insgesamt 27 Mann starteten wir mit Busfahrer Wolfgang Mader und einem großen Bus der Firma Biendl Reisen nach Österreich. Trainingsmaterial, Verpflegung für unterwegs und Trainer Tom Seidl selbstverständlich mit im Gepäck!

Bei frühlingshaften Temperaturen, strahlendem Sonnenschein und besten Platzbedingungen auf Kunstrasen in der Joglland-Arena Strallegg, legten die mitgereisten Blau-Weißen insgesamt 5 Trainingseinheiten und ein Testspiel gegen den FC Hollenstein aus der 2. Ybbstal-Klasse (Österreich) aufs Parkett.

Trainer Tom Seidl schwor die Jungs um Kapitän Florian Hirtreiter sowohl auf, als auch neben dem Platz auf die verbliebenen Partien ein. Es wurde viel in mannschaftstaktischer

Hinsicht gearbeitet, der konditionelle Teil versteht sich durch die vielen Einheiten in kurzer Zeit von selbst. Auch beim Abendessen wurden nochmal einige Dinge angesprochen, welche von den Anwesenden oft bis weit nach der Essensaufnahme thematisiert werden konnten.

Als Fazit lässt sich auf ein durchweg gelungenes, top organisiertes Trainingslager bei besten Bedingungen für sportliche und kameradschaftliche Zwecke zurückblicken. Heimwärts kehrten die hungrigen Fußballer in Wels beim Gösserbräu ein, um sich von den anstrengenden Tagen nochmal zu stärken, bevor es zurück in die noch nicht so frühlingshafte Heimat Sankt Englmar ging.



Foto: Daniel Troiber

## VdK Kreisverband Straubing-Bogen

Ein Außensprechtage des VdKs findet aktuell nicht statt. Infos unter Tel.: 09421-847160.

## Verschiedenes

### 15 Gipfel in Sankt Englmar

#### Buchvorstellung mit Musik im Prellerhaus

am Samstag, 1. April, 19 Uhr

mit Musik von Tobias Probst

Drei Teams, fünfzehn Gipfel. Sechs Autoren und Fotografen haben sich auf den Weg gemacht, um den Bayerischen Wald neu kennenzulernen. Aus ihrer persönlichen Sicht beschreiben sie Wandertouren, tauchen tief ein in die Kultur und die Geschichte der Grenzregion und führen Gespräche mit Menschen vor Ort. Entstanden ist aus diesem Projekt das Buch „15 Gipfel“, das am Samstag, 1. April, um 19 Uhr im Prellerhaus in Sankt Englmar vorgestellt wird.

Die Idee zu dem Buch hatte Fotografin Evi Lemberger aus Lam. Sie schickte drei Zweiertteams los, um den Bayerischen Wald in Fotos und Texten zu erkunden. Ihre Wanderungen führen auf markierten Wegen zu den bekanntesten und höchsten Gipfeln des Bayerischen Waldes. Erschienen ist das Buch im letzten Jahr im Viechtacher lichtung verlag, mittlerweile gibt es eine zweite Auflage.

Natürlich ist auch der Pröller einer der 15 Zielpunkte. Zwei der Wanderer, Mirko Boysen und Benedikt Seidl, haben sich für das Buch von Viechtach aus auf den Weg zum Pröller gemacht. Sie beschreiben im Buch eindrucksvoll ihre Erlebnisse in Texten und Fotos, unter anderem sind ihnen die Sprüche am Wegrand der Wanderwege am Pröller, das Nostalgie-Skirennen oder die Gastlichkeit in den Gasthäusern rund um den Berg begegnet. Die beiden werden bei der Buchvorstellung von dieser Tour erzählen und zusam-

men mit Herausgeberin Evi Lemberger und Kristina Pöschl vom lichtung verlag auch von anderen Wanderungen im Bayerischen Wald berichten.

Begleitet werden die Wanderer an diesem Abend vom Musiker Tobias Probst, der auch als Teil des Duos „Vielsaitig“ bekannt ist. Er sorgt an Harfe oder Zither für eine gemütliche Wirtshausatmosphäre. Die Buchvorstellung kann als Wanderauftakt für die Frühjahrssaison am Pröller genutzt werden. Das Prellerhaus ist am schnellsten vom Parkplatz „Ahorn“ am Ortseingang von Sankt Englmar aus erreichbar, von dort führt ein etwa ein Kilometer langer, einfacher Fußweg zum Prellerhaus, das wunderschön im Wald liegt.

Der Eintritt zur Buchvorstellung ist frei. Da der Platz begrenzt ist, ist eine Reservierung im Prellerhaus unter 0151/40468882 unbedingt erforderlich. Vor und nach der Veranstaltung werden Speisen und Getränke angeboten, Besucher dürfen gerne auch schon früher kommen. Für den Rückweg zum Parkplatz schadet es nicht, an eine Taschenlampe zu denken.

Bei Fragen gibt die Tourist-Info Sankt Englmar Auskunft unter 09965 / 840 320.

Das Buch: 15 Gipfel. Reportagen und Touren zum Wandern im Bayerischen Wald, Herausgegeben von Evi Lemberger, 304 Seiten, edition lichtung, Viechtach 2022, 26 Euro, ISBN 978-3-941306-48-6; erhältlich in der Tourist-Info.



**15  
Gipfel**

Einladung zur  
**Buchvorstellung**

Ort: Sankt Englmar, Prellerhaus.  
Datum: Samstag, 1. April 2023. Zeit: 19 Uhr.  
Musik: Tobias Probst, Harfe und Zither.

Parken: Parkplatz P1 Ahorn, Sankt Englmar, von dort 1 km Fußweg bis zum Prellerhaus. Eintritt: frei, Reservierung nötig im Prellerhaus unter Tel.: 0151/40468882  
Bewirtung mit Speisen und Getränken vor der Veranstaltung möglich.

Rückfragen: Tourist-Info St. Englmar, 09965 / 840 320  
oder lichtung verlag, 09942 / 2711, lichtung-verlag@t-online.de.

## Kinderclowntheater im „Kleinen Theater Sankt Englmar“

Liebe Gäste, liebe Sankt Englmarer,

am 27.04. und 25.05.2023 (jeweils der letzte Donnerstag im Monat) öffnet Clownin Fridolina wieder die Türen zum Kinderclowntheater für große und kleine Menschen ab 3 Jahren.

An beiden Terminen spielt Fridolina ihr beliebtes Stück: „Fridolina greift nach den Sternen“. In dem Theaterstück geht es um die Erfüllbarkeit von Wünschen: Um das „Habenwollen und Bekommenkönnen“, denn: Fridolina möchte unbedingt einen Stern aus dem Weltraum zu sich nach Hause holen. Ob es ihr gelingt? Seht selbst.

Idee und Umsetzung aller Theaterstücke: Claudia Zemke-Haimerl, Narralog - Clownerie und Comedy – [www.narralog.de](http://www.narralog.de).

Veranstaltungsort: Kleines Theater Sankt Englmar, Kirchplatz 6, 94379 Sankt Englmar, Eingang Brauhausstraße.

Beginn: 15.30 Uhr – Einlass: 15.00 Uhr.

Kartenreservierung: 0176 61207998 - Eintritt: 5,00 €



Foto: Claudia Haimerl-Zemke

## Seniorentreff

Am 07.03. fand wieder ein Seniorentreff statt und nachdem wir die letzten Male ja einen Vortrag der Polizei zur Betrugsprävention gehört haben bzw. eine Führung im Bayerwald Xperium genießen durften, stand diesmal wieder das gemütliche Beisammensein und „Ratschen“ im Vordergrund. Wie immer begann der Nachmittag mit Kaffee, Tee und hausgemachten Kuchen und schon sehr bald ging man zum gemeinsamen Spielen über. Als kleine Überraschung für unsere Seniorinnen und Senioren waren diesmal Xaverl und Elisabeth, die beiden Kids unserer Tourist-Info Leiterin Astrid mit dabei, die ihr Können beim „Memory“ und bei „Stadt, Land, Fluss“ unter Beweis stellten. Ein großes Dankeschön geht auch an Petra Eckl, die diesmal als Unterstützung mit an Bord war.

Der Nachmittag verging wie immer im Flug und alle freuen sich schon auf unser nächstes Treffen am Dienstag, 11.04.2023 um 14.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

Gerne können sich noch weitere Personen dem Kreis anschließen. Bitte nicht zögern und gleich unter der Telefonnummer 09965/810979 bei Claudia und Robert Piermeier melden.



Foto: Robert Piermeier

## Pfarrei Sankt Englmar



### 01. April – Samstag:

14:30 Uhr Kinderkreuzweg von Windberg nach Hl. Kreuz  
Treffpunkt bei der Kirche in Windberg

### 02. April – Palmsonntag:

Der Gottesdienst am Palmsonntag beginnt mit der Segnung der Palmzweige um 10.30 Uhr im Kurpark. Wir ziehen anschließend in die Kirche zum Gottesdienst.

Um 14:30 Uhr findet der Kreuzweg ab der Kapelle in Meinstorf statt.

Abmarsch ist um 14:00 Uhr am Kirchplatz Sankt Englmar.

Bei schlechtem Wetter findet der Kreuzweg um 14:00 Uhr in der Pfarrkirche statt.

### 06. April – Gründonnerstag:

20.00 Uhr Hl. Messe vom letzten Abendmahl, anschließend Ölbergstunde

### 07. April – Karfreitag:

09.30 Uhr Kreuzwegandacht am Kapellenberg

15.00 Uhr Feier vom Leiden und Sterben Jesu Christi.

Kinder dürfen eine Blume zur Kreuzverehrung mitbringen.

### 08. April – Karsamstag:

20.00 Uhr Feier der Osternacht, anschl. Segnung der Oster Speisen.

### 09. April – Ostersonntag:

10.30 Uhr Ostergottesdienst, anschließend Segnung der Oster Speisen.

### 10. April – Ostermontag:

10.30 Uhr Hl. Messe in St. Englmar

### 23. April - Familiengottesdienst

10.30 Uhr Messe in St. Englmar für alle Familien

### 28. April – Seniorengottesdienst

14.30 Uhr Messe in St. Englmar für unsere Senioren

### Liveübertragungen der Ostergottesdienste auf unserem YouTube-Kanal „Pfarrei Neukirchen St. Englmar“:

Gründonnerstag:	20.00 Uhr
Karfreitag:	15.00 Uhr
Osternacht:	20.00 Uhr
Ostersonntag:	09.00 Uhr
Ostermontag:	10.30 Uhr

## Stellenangebote

Hotel **Gut Schmelmehof** sucht:

**Mitarbeiter (m/w/d) für:**

**Rezeption, Küche (Koch) und Hausdame  
in Voll- oder Teilzeit oder zur Aushilfe.**

Gerne auch zum Anlernen.

Bewerbungen bitte an:

Markus Schmelmehof

**Hotel Gut Schmelmehof e. K.**

Rettenbach 24, 94379 St. Englmar

markus@gut-schmelmehof.de

Tel. 09965-1890

Wir suchen **freundliche, zuverlässige Kräfte (m/w/d) für  
Service, Küche und Reinigung der Gästezimmer.**

Teilzeit oder Aushilfe möglich, flexible Arbeitszeit nach Vereinbarung.

**Gasthof Reiner, Grün 8, info@gasthof-reiner.de,**

Tel.: 09965/596.

**Restaurant-Pension Sonnenhügel: (Jung-) Köchin oder  
(Jung-) Koch und SchülerIn, StudentIn (m/w/d) zur Ver-  
stärkung unseres Serviceteams gesucht**

Telefon: 0 99 65 / 2 90.



**Aachener und Münchener**

Versicherung AG

Helmut Englmeier, St. Egidi 6a

Tel. 4 78, Fax 1502, Handy 01 71 / 7 72 25 11

**MIT SICHERHEIT EIN GUTER PARTNER!**

# Veranstaltungen in St. Englmar

**Jeden Montag (ausser Feiertage)**

**10:30 Uhr: Spaziergang mit dem Wanderführer: schöne Aussichten und historische Einsichten "Auf den Spuren des seligen Engelmar" - Spaziergang durch Sankt Englmar** mit dem Gästeführer. Besichtigung der historischen Stätten, wie z.B.: Steinerne Engelmar, Leonhardikapelle, Pfarrkirche mit Gedenkstätte des seligen Engelmar und Kurpark. Dazu gibt es Informationen und Wissenswertes vom Wanderführer. Treffpunkt: 10:30 Uhr Tourist-Information. Dauer: ca. 1,5-2 Stunden. Mindestteilnehmer: 5 Personen / max. 25 Personen. **Keine Anmeldung** - entfällt bei Schlechtwetter.

**Samstag, 01.04.2023**

**09:00 Uhr Saisonstart der Rodelbahn St. Englmar.** Das Rodel- & Freizeitparadies hat täglich von 09:00 bis 18:00 Uhr geöffnet und freut sich auf Ihren Besuch!

-----  
**19:00 Uhr 15 Gipfel in Sankt Englmar - Buchvorstellung mit Musik im Prellerhaus** Drei Teams, fünfzehn Gipfel. Sechs Autoren und Fotografen haben sich auf den Weg gemacht, um den Bayerischen Wald neu kennenzulernen. Aus ihrer persönlichen Sicht beschreiben sie Wandertouren, tauchen tief ein in die Kultur und die Geschichte der Grenzregion und führen Gespräche mit Menschen vor Ort. Entstanden ist aus diesem Projekt das Buch „15 Gipfel“, das am **Samstag, 1. April, um 19 Uhr im Prellerhaus in Sankt Englmar** vorgestellt wird. Begleitet werden die Wanderer an diesem Abend vom **Musiker Tobias Probst**, der auch als Teil des Duos „Vielsaitig“ bekannt ist. Er sorgt an Harfe oder Zither für eine gemütliche Wirtshausatmosphäre. Das Prellerhaus ist am schnellsten vom Parkplatz „Ahorn“ am Ortseingang von Sankt Englmar aus erreichbar, von dort führt ein etwa ein Kilometer langer, einfacher Fußweg zum Prellerhaus, das wunderschön im Wald liegt. Der Eintritt zur Buchvorstellung ist frei. Da der Platz begrenzt ist, ist eine **Reservierung im Prellerhaus unter 0151/4046882 unbedingt erforderlich**. Vor und nach der Veranstaltung werden Speisen und Getränke angeboten, Besucher dürfen gerne auch schon früher kommen. Für den Rückweg zum Parkplatz schadet es nicht, an eine Taschenlampe zu denken.

**Sonntag, 02.04.2023**

**10:30 Uhr Segnung der Palmbuschen im Kurpark, dann Kirchengzug zur Pfarrkirche und Hl. Messe.** Infos aktuell im Pfarrbrief und unter: [www.pfarrei-sankt-englmar.de](http://www.pfarrei-sankt-englmar.de).

-----  
**14:00 Uhr Kreuzwegandacht um 14:30 Uhr - Beginn an der Meinstorfer Kapelle.** Um 14:00 Uhr Abmarsch am Kirchplatz zum Kreuzweg nach Meinstorf. Herzliche Einladung! Bei schlechtem Wetter findet der Kreuzweg um 14:00 Uhr in der Pfarrkirche statt.

**Montag, 03.04.2023**

**10:30 Uhr: Spaziergang mit dem Wanderführer: schöne Aussichten und historische Einsichten "Auf den Spuren des seligen Engelmar" - Spaziergang durch Sankt Englmar** mit dem Gästeführer.

**Donnerstag, 06.04.2023**

**20:00 Uhr Gottesdienst: Messe vom letzten Abendmahl** in der Pfarrkirche Sankt Englmar - anschließend Ölbergstunde. Infos aktuell im Pfarrbrief und unter: [www.pfarrei-sankt-englmar.de](http://www.pfarrei-sankt-englmar.de).

**Freitag, 07.04.2023**

**09:30 Uhr Kreuzwegandacht am Kapellenberg.** Infos aktuell im Pfarrbrief und unter: [www.pfarrei-sankt-englmar.de](http://www.pfarrei-sankt-englmar.de). Bei schlechtem Wetter Kreuzweg in der Pfarrkirche.

-----  
**15:00 Uhr Karfreitagliturgie: Feier vom Leiden und Sterben Jesu** in der Pfarrkirche. Kinder dürfen eine Blume zur Kreuzverehrung mitbringen. Anschl.: bis 20:00 Uhr stilles Gebet vor dem Hl. Grab (Marienkapelle). Infos aktuell im Pfarrbrief und unter: [www.pfarrei-sankt-englmar.de](http://www.pfarrei-sankt-englmar.de).

**Samstag, 08.04.2023**

**14:00 Uhr Ostereierbemalen** für Kinder bis 10 Jahre am Erlebnishof "Alte Mühle" (bitte entsprechende Kleidung)!

-----  
**20:00 Uhr Feier der Osternacht** in der Pfarrkirche St. Englmar - mit Segnung der Osterspeisen. Infos aktuell im Pfarrbrief und unter: [www.pfarrei-sankt-englmar.de](http://www.pfarrei-sankt-englmar.de).

# Veranstaltungen in St. Englmar

**Sonntag, 09.04.2023**

**10:30 Uhr Ostergottesdienst** in der Pfarrkirche Sankt Englmar mit Segnung der Osterspisen. Infos aktuell im Pfarrbrief und unter: [www.pfarrei-sankt-englmar.de](http://www.pfarrei-sankt-englmar.de).

-----  
**Ab 11:00 Uhr OSTER-Konzert im Kurpark Sankt Englmar** mit der Blaskapelle Perasdorf. Eintritt frei. \* Sitzgelegenheiten vorhanden. \*Kleine Bewirtung. Um **11:30 Uhr Ostereiersuchen für Kleinkinder** bis 6 Jahre - und für die größeren Kinder hat der Osterhase auch eine Überraschung im Gepäck.

-----  
**11:30 Uhr Ostereiersuchen für Kleinkinder bis 6 Jahre im Kurpark...** der Osterhase hat bunte Ostereier versteckt - für Kinder bis 6 Jahre! Darunter auch Goldeier, schöne Preise zu gewinnen. Dazu spielt bis 12:30 Uhr die "Blaskapelle Perasdorf". Eintritt frei. \*Kleine Bewirtung

**Montag, 10.04.2023**

**10:30 Uhr Ostergottesdienst** in **Sankt Englmar**. Infos aktuell im Pfarrbrief und unter: [www.pfarrei-sankt-englmar.de](http://www.pfarrei-sankt-englmar.de).

**Sonntag, 16.04.2023**

**15:00 Uhr Fußballspiel** an der Sport- und Freizeitanlage "Am Tannenbaum". WSV Sankt Englmar : TSV 1980 Böbrach. Bitte unterstützen Sie unsere Fußballer durch einen Besuch auf dem heimischen Sportplatz.

**Montag, 17.04.2023**

**10:30 Uhr: Spaziergang mit dem Wanderführer: schöne Aussichten und historische Einsichten "Auf den Spuren des seligen Engelmar" - Spaziergang durch Sankt Englmar** mit dem Gästeführer.

**Sonntag, 23.04.2023**

**10:30 Uhr Familiengottesdienst** in der Pfarrkirche. Messe für alle Familien.

**Montag, 24.04.2023**

**10:30 Uhr: Spaziergang mit dem Wanderführer: schöne Aussichten und historische Einsichten "Auf den Spuren des seligen Engelmar" - Spaziergang durch Sankt Englmar** mit dem Gästeführer.

**Donnerstag, 27.04.2023**

**15:30 Uhr "Fridolina greift nach den Sternen" mit Clownin Fridolina im „Kleinen Theater Sankt Englmar“.** Eine clowneske Geschichte ums "haben wollen und bekommen können" für kleine und große Menschen ab 3 Jahren. Veranstalterin, Idee und Umsetzung: Claudia Zemke-Haimerl, Narralog - Clownerie und Comedy. **Veranstaltungsort: Kleines Theater** Sankt Englmar, Kirchplatz 6, Eingang Brauhausstraße. Beginn: 15.30 Uhr, Einlass: 15.00 Uhr Kartenreservierung: 0176 61207998 Eintritt: 5,00 €. Programminformationen unter: [www.narralog.de](http://www.narralog.de)

**Freitag, 28.04.2023**

**14:30 Uhr Seniorengottesdienst** in der Pfarrkirche Sankt Englmar. Anschließend gemütliches Beisammensein.

**Sonntag, 30.04.2023**

**18:00 Uhr Traditionelles Maibaumaufstellen** des Stopselclubs Sankt Englmar beim Waldcafe Glashütt.

**Montag, 01.05.2023**

**10:00 Uhr Maibaumaufstellen** der FFW Rettenbach am Hotel Gut Schmelmerhof, Rettenbach. Anschließend: Gemütliches Beisammensein am Feuerwehrgerätehaus.

-----  
**10:30 Uhr Jahrtag des Handwerkervereins Sankt Englmar:** 10.30 Uhr Gottesdienst in der Pfarrkirche .Anschl.: Maibaumaufstellen bei der Tankstelle Weindl/Venus-Wiese.

-----  
**19:00 Uhr Feierliche Maiandacht** in der Pfarrkirche.

## D'Hütt'n im KURPARK Mach mal Pause



Selbstgebackene Kuchen und Hausmannskost

Öffnungszeiten im April - jeweils von 11 - 18 Uhr

i.d.Zeit vom 1.4.- 16.4.23 (Osterferien): täglich

i.d.Zeit vom 17.4. - 30.4.23: Samstag, Sonntag und Montag

Osterwochenende-Angebot (7.4.-10.4.23):

1 Haferl Kaffee und 1 Stück Torte (hausgemacht) nur 5,50 €

Markl Erich - Tel.: 0171 8301277

# RAINER

DER QUALITÄTSMETZGER

Dorfplatz 1  
94353 Haibach  
Tel. 09963/517



Kasparzell 09963/943618  
Mitterfels 09961/303  
Sankt Englmar 09965/8420777

Internet-Onlineshop:

[www.metzgerei-rainer.com](http://www.metzgerei-rainer.com)

## delikatESSEN

Ihre Metzgerei im  
EDEKA Markt Bugl

- Frische, Qualität & DelikatESSEN jeglicher Art
- Regionale & vielfältige Metzgerqualität
- Delikate Angebote & Aktionen
- Kompetente, familiäre & fachliche Beratung
- Heiße Theke täglich ab 7:30 Uhr mit wechselnden Mittagsgerichten
- Gerichte im Glas
- Nachhaltig & Umweltbewusst
- Schmankerl Pakete, Geschenke & Gutscheine

Aus dem DRY AGER®  
Clubsteak - Rib Eye Steak -  
Rinderfiletsteak -  
Porterhousesteak

delikatESSEN  
Franziska Süß & Veronika Wellisch GbR  
Bayerweg 2 - 94379 Sankt Englmar  
[info@delikatessen-metzgerei.de](mailto:info@delikatessen-metzgerei.de)  
Telefon: 09965 - 8420773

## Hotel Gut Schmelmerhof

— HOTEL RESTAURANT ZUM WOHLFÜHLEN SEIT 1630 —

Familientradition  
seit 1630



### Geschenkgutscheine für jeden Anlass!

Restaurant: Tischreservierung erforderlich

Rettenbach 24 · 94379 St. Englmar · Tel. 09965/189-0

[www.gut-schmelmerhof.de](http://www.gut-schmelmerhof.de) | [hotel@gut-schmelmerhof.de](mailto:hotel@gut-schmelmerhof.de)

## Adressen:

**Gemeinde Sankt Englmar:** Rathausstraße 6, 94379 Sankt Englmar  
Telefon 0 99 65 / 84 03-0, Fax 84 03-30  
E-Mail: [info@sankt-englmar.de](mailto:info@sankt-englmar.de)

**Bauhof Sankt Englmar, Obere Bergstr. 1, 94379 Sankt Englmar**

**Grundschule Sankt Englmar:** Irlauweg 1, 94379 Sankt Englmar  
Telefon 0 99 65 / 2 74, Fax 81 09 63  
E-Mail: [info@schule.sankt-englmar.de](mailto:info@schule.sankt-englmar.de)

**Hausarztpraxis Dr. med. Daniel Jonas-Klemm**

Am Anger 38, 94379 Sankt Englmar,  
Tel.: 09965 / 8 01 01 99 - Mail: [info@hausarztpraxis-jonasklemm.de](mailto:info@hausarztpraxis-jonasklemm.de)  
**Terminbuchung unter:** [www.hausarztpraxis-jonasklemm.de](http://www.hausarztpraxis-jonasklemm.de)

**Pfarrbüro St. Englmar,** Pfarrhofweg 2, 94379 Sankt Englmar  
Telefon: 2 24, Fax 80 18 04  
[sankt-englmar@bistum-regensburg.de](mailto:sankt-englmar@bistum-regensburg.de)

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst: 116 117**

[www.Gemeinde.sankt-englmar.de](http://www.Gemeinde.sankt-englmar.de)

**Tourist-Info Sankt Englmar:** Rathausstraße 6, 94379 Sankt Englmar  
Telefon 0 99 65 / 84 03-20, Fax 84 03-30  
E-Mail: [tourist-info@sankt-englmar.de](mailto:tourist-info@sankt-englmar.de)

**Wertstoffhof Sankt Englmar**

Meinstorfer Straße 1, 94379 St. Englmar

**Kindertagesstätte Sankt Englmar:** Am Anger 12, 94379 St. Englmar  
Telefon 0 99 65 / 13 28, Fax 80 18 98  
E-Mail: [info@kindergarten.sankt-englmar.de](mailto:info@kindergarten.sankt-englmar.de)

**Vereinsadressen unter:**

[www.gemeinde.sankt-englmar.de/einrichtungen/vereine](http://www.gemeinde.sankt-englmar.de/einrichtungen/vereine)

**Hilfe im Trauerfall: Bestattungsinstitut Preuß,** Ramersdorf 13  
94262 Kollnburg; Telefon: 0 99 42 / 90 26 16, Fax: 90 26 17  
[naturstein.preuss@t-online.de](mailto:naturstein.preuss@t-online.de)

**Rettungsdienst/Feuerwehr 112 Notruf Polizei 110**

[www.urlaubsregion-sankt-englmar.de](http://www.urlaubsregion-sankt-englmar.de)

**IMPRESSUM** Sankt Englmarer Gemeindebote; erscheint monatlich; Auflage: 850 Exemplare • Herausgeber: Gemeinde Sankt Englmar, Rathausstr. 6, 94379 Sankt Englmar. Verantwortlich: Anton Piermeier, 1. Bürgermeister. Satz, Druck: Hartmannsgruber, Stadtplatz 19, 94327 Bogen, Telefon 0 94 22 / 8 5 34 - 0, [www.hartmannsgruber.net](http://www.hartmannsgruber.net). Für den Inhalt der Beiträge (und entsprechender Bildrechte) von Vereinen, Verbänden, Organisationen, Kirchen etc. sind die jeweiligen Verfasser verantwortlich. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge zu kürzen.

Rückfragen unter 0 99 65 / 84 03 - 25 oder Fax 84 03 - 30.

**E-Mail: [gemeindebote@sankt-englmar.de](mailto:gemeindebote@sankt-englmar.de) • Internet: [www.gemeinde.sankt-englmar.de](http://www.gemeinde.sankt-englmar.de)**

**Redaktionsschluss: jeweils am 10. des Vormonats; für die Januar-Ausgabe bereits am 6. Dezember.**